

# **/// PARKSIDE®**



## **ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ 2 ΤΑΧΥΤΉΤΩΝ**

**PNS 300 B3**

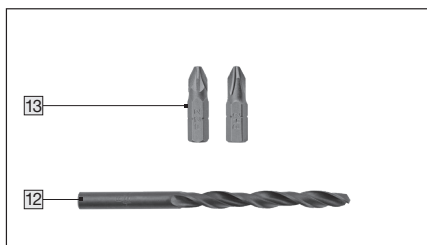
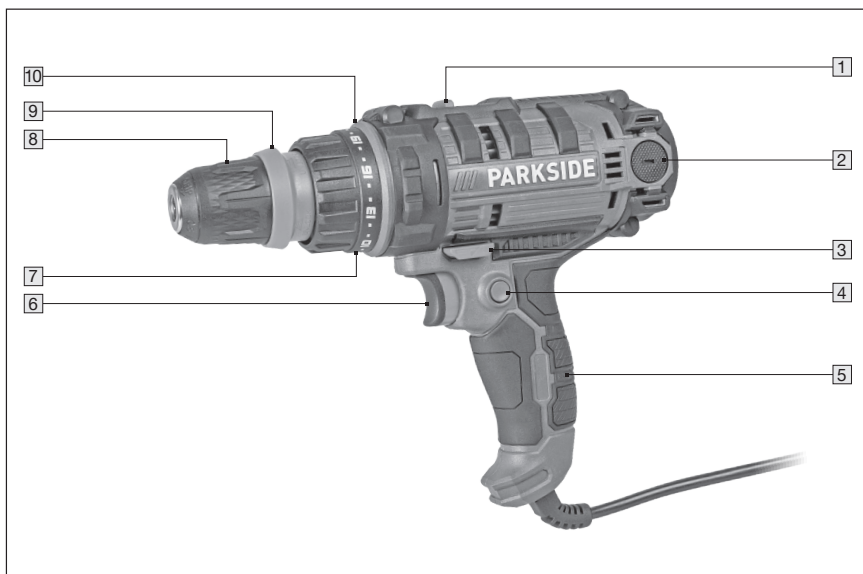
**GR**

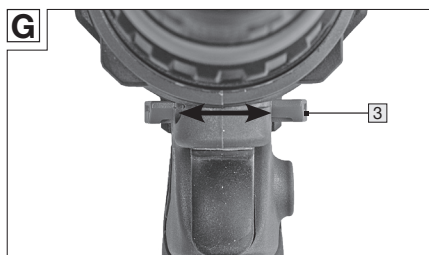
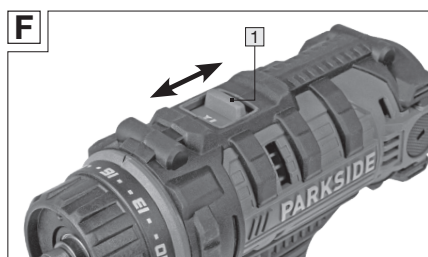
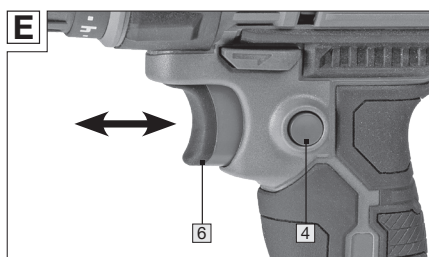
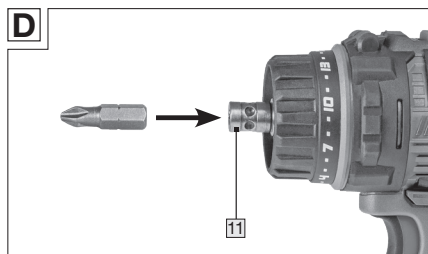
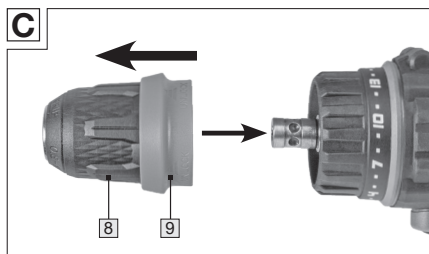
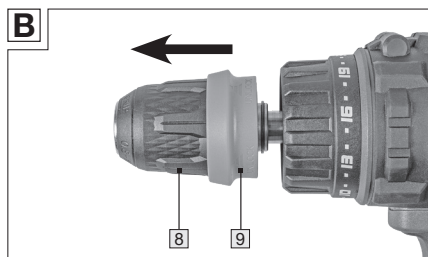
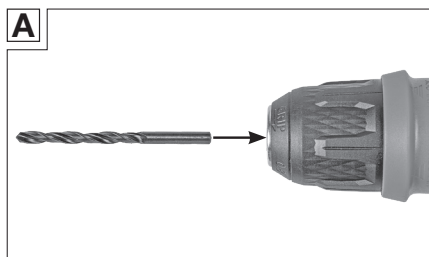
### **ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΔΡΑΠΑΝΟΚΑΤΣΆΒΙΔΟ 2 ΤΑΧΥΤΉΤΩΝ**

Πρωτότυπες Οδηγίες λειτουργίας

**IAN 480678\_2410**

**GR**





## Περιεχόμενα

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Εισαγωγή</b>                                         | <b>05</b> |
| Χρησιμοποιούμενα σύμβολα                                   | 05        |
| Σύνολο αποστολής                                           | 05        |
| Ονομασία εξαρτημάτων                                       | 05        |
| <b>2. Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>                           | <b>06</b> |
| <b>3. Ασφάλεια</b>                                         | <b>06</b> |
| Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς                          | 06        |
| Υπολειπόμενοι κίνδυνοι                                     | 06        |
| Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία        | 07        |
| Υποδείξεις ασφάλειας για τρυπάνια                          | 10        |
| <b>4. Πριν τη χρήση</b>                                    | <b>11</b> |
| Έλεγχος προϊόντος και συνόλου παράδοσης                    | 11        |
| Τοποθέτηση των τρυπανιών ή της βάσης μυτών (Εικ. Α)        | 11        |
| Αφαίρεση/Τοποθέτηση δίσκου σύσφιξης (Εικ. Β, C)            | 11        |
| Χρήση της υποδοχής μυτών (Εικ. D)                          | 12        |
| <b>5. Χρήση</b>                                            | <b>12</b> |
| Σύνδεση δικτύου ρεύματος                                   | 12        |
| Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. Ε)                   | 12        |
| Ζεύξη ταχύτητας (Εικ. F)                                   | 12        |
| Εναλλαγή δεξιόστροφης/αριστερόστροφης λειτουργίας (Εικ. G) | 13        |
| Βίδωμα βιδών (Εικ. Η)                                      | 13        |
| Λειτουργία δράπανου                                        | 13        |
| Υποδείξεις εργασίας                                        | 14        |
| <b>6. Συντήρηση, καθαρισμός, αποθήκευση και μεταφορά</b>   | <b>15</b> |
| Συντήρηση                                                  | 15        |
| Καθαρισμός                                                 | 15        |
| Αποθήκευση                                                 | 15        |
| Μεταφορά                                                   | 15        |
| <b>7. Αναζήτηση σφαλμάτων</b>                              | <b>16</b> |
| <b>8. Πληροφορίες θορύβου και δόνησης</b>                  | <b>17</b> |
| <b>9. Ανακύκλωση</b>                                       | <b>17</b> |
| Απόρριψη συσκευασιών, χαρτιού και τυπογραφικών προϊόντων   | 17        |
| Απόρριψη προϊόντος                                         | 17        |
| <b>10. Δήλωση Συμμόρφωσης</b>                              | <b>18</b> |
| <b>11. Εγγύηση</b>                                         | <b>18</b> |
| <b>12. Σέρβις</b>                                          | <b>19</b> |

## 1. Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χειρισμού είναι τμήμα αυτού του ηλεκτρικού δραπεανοκατασάβιδου 2 ταχυτήτων (εφεξής θα καλείται μόνο «Δραπεανοκατασάβιδο»). Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος πρέπει να εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

### Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

Τα παρακάτω σύμβολα και οι κωδικές λέξεις χρησιμοποιούνται στις παρούσες οδηγίες χειρισμού, επάνω στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υποδηλώνει έναν κίνδυνο ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να έχει ως επακόλουθο θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Υποδηλώνει έναν κίνδυνο ο οποίος εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να έχει ως επακόλουθο μικρό ή μεσαίο τραυματισμό.

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Προειδοποιεί για πιθανές υλικές ζημιές.



Προϊόντα που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο πληρούν τις προς εφαρμογή κοινοτικές διατάξεις του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.



Διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού.



Κατηγορία προστασίας II. (Διπλή μόνωση)

Η περιγραφή μοντέλου επάνω στο προϊόν είναι συνδυασμός γραμμάτων και ψηφίων:

**PNS 300 B3**

**=**

**Ηλεκτρικό δραπεανοκατασάβιδο 2 ταχυτήτων**

### Σύνολο αποστολής

- Ηλεκτρικό δραπεανοκατασάβιδο 2 ταχυτήτων
- Τρυπάνι 6 mm
- Μύτη βιδώματος, 25 mm (2 τεμ.)

### Ονομασία εξαρτημάτων

- 1 Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
- 2 Κάλυμμα ψήκτρας άνθρακα
- 3 Διακόπτης εναλλαγής κατεύθυνσης
- 4 Πλήκτρο ασφάλισης
- 5 Χερούλι
- 6 Διακόπτης On/Off / Ρύθμιση αριθμού στροφών
- 7 Δακτύλιος ρύθμισης ροπής στρέψης
- 8 Δίσκος σύσφιξης
- 9 Απασφάλιση δίσκου σύσφιξης
- 10 Σήμανση ρύθμισης
- 11 Άτρακτος μετάδοσης κίνησης με υποδοχή για μύτες
- 12 Τρυπάνι 6 mm
- 13 Μύτη βιδώματος, 25 mm (2 τεμ.)

## 2. Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                 |                                                                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Αρ. μοντέλου                    | IAN480678_2410PNS300B3                                                                |
| Ροπή στρέψης                    | μέγ. 40 Nm                                                                            |
| Σύνδεση δικτύου<br>ρεύματος     | 230 V ~ / 50Hz                                                                        |
| Ονομαστική ισχύς                | 300 W                                                                                 |
| Αριθμός στροφών<br>χωρίς φορτίο | 1. Ταχύτητα<br>0 – 400 min <sup>-1</sup><br>2. Ταχύτητα<br>0 – 1600 min <sup>-1</sup> |
| Απόδοση<br>διάτρησης            | Χάλυβας το μέγ. 10 mm<br>Ξύλο το μέγ. 25 mm                                           |
| Κατηγορία<br>προστασίας         | II                                                                                    |

## 3. Ασφάλεια

### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Το δραπανοκατσάβιδο έχει κατασκευαστεί για τους εξής σκοπούς χρήσης:

- για βίδωμα,
- για διάτρηση σε ξύλο, πλαστικό και μέταλλα.

Το δραπανοκατσάβιδο επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Κάθε περαιτέρω διαφορετική χρήση απαγορεύεται! Για ζημιές ή τραυματισμούς κάθε είδους που προκύπτουν από χρήση μη σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο χρήστης/χειριστής δεν φέρει ευθύνη.

Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που ενδείκνυνται για το δραπανοκατσάβιδο. Τμήμα της σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης είναι επίσης η τήρηση των υποδείξεων ασφάλειας καθώς και οι οδηγίες συναρμολόγησης και οι υποδείξεις λειτουργίας στις οδηγίες χειρισμού. Άτομα τα οποία χειρίζονται το δραπανοκατσάβιδο και διεξάγουν

εργασίες συντήρησης πρέπει να είναι εξοικειωμένα και να έχουν εκπαιδευτεί σχετικά με τους πιθανούς κινδύνους. Επίσης πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι ισχύουσες προδιαγραφές για την πρόληψη ατυχημάτων.

Πρέπει επίσης να τηρούνται οι λοιπές γενικές προδιαγραφές στους ιατρικούς τομείς εργασίας και στους ασφαλειοτεχνικούς τομείς. Τροποποιήσεις στο δραπανοκατσάβιδο αποκλείουν εντελώς μια ευθύνη του κατασκευαστή και εξ αυτών προκύπτουσες βλάβες.

Το δραπανοκατσάβιδο δεν έχει κατασκευαστεί για την επαγγελματική, τεχνική ή βιομηχανική χρήση, αλλά για ιδιωτική χρήση στους τομείς των χόμπι και των χειρωνακτικών εργασιών στο σπίτι.

Όλες οι περαιτέρω εφαρμογές αποκλείονται ρητά και θεωρούνται μη ενδεδειγμένη χρήση.

### Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά τη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση δεν μπορούν να αποκλειστούν εντελώς προφανείς υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Αναλόγως του τύπου δραπανοκατσάβιδου μπορεί να προκύψουν οι εξής κίνδυνοι:

- Επαφή με καυτά τμήματα του δραπανοκατσάβιδου ή του τεμαχίου επεξεργασίας (τραυματισμοί από έγκαυμα).
- Επιβλαβείς για την υγεία εκπομπές από σκόνες σε έλλειψη αέρα ή σε ανεπαρκή απορρόφηση σε κλειστούς χώρους.
- Τραυματισμοί και υλικές ζημιές που προκαλούνται από τεμάχια που ίπτανται ή προσαρτήματα εργαλείων που σπάνε.

## Γενικές υποδείξεις ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά δεδομένα με τα οποία προβλέπεται αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Παραλείψεις κατά την τήρηση των ακόλουθων οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς. **Φυλάτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

Ο χρησιμοποιούμενος όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις υποδείξεις ασφαλείας, αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το δίκτυο (με αγωγό από το δίκτυο) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία (χωρίς αγωγό από το δίκτυο).

### 1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

**a) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Η αταξία ή οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

**b) Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρήξιμο περιβάλλον, όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν την ανάφλεξη σκόνης ή ατμών.

**c) Κατά τη χρήση του εργαλείου κρατάτε παιδιά και άλλα άτομα μακριά.** Σε περίπτωση

διάσπασης της προσοχής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο στη συσκευή.

### 2) Ηλεκτρική ασφάλεια

**a) Το φως σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην υποδοχή. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιείται το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα βύσμα προσαρμογής και ηλεκτρικά εργαλεία με γείωση προστασίας. Μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλοι ρευματοδότες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

**b) Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, μάτια και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

**c) Κρατάτε τη συσκευή μακριά από βροχή ή υγρές καταστάσεις.** Η εισροή νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**d) Μην χρησιμοποιείτε τον αγωγό σύνδεσης για άλλη χρήση όπως για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάτε ή για να τραβήξετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατήστε τον αγωγό σύνδεσης μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Φθαρμένοι ή μπερδεμένοι αγωγοί σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

**e) Όταν εργάζεστε σε εξωτερικό χώρο με ένα ηλεκτρικό**

εργαλείο, χρησιμοποιείτε μόνο αγωγούς επέκτασης οι οποίοι επιτρέπονται για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση αγωγού επέκτασης που ενδείκνυται για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- f) Όταν η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε έναν διακόπτη ασφαμένου ρεύματος. Η χρήση ενός διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.

### 3) Ασφάλεια των ατόμων

- a) Πρέπει να είστε προσεκτικοί, προσέξτε τι ενέργειες κάνετε και εργάζεστε με λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινόπνευματος ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) Φοράτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο προσωπικός προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά προστατευτικά υποδήματα, προστατευτικό κράνος ή προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- c) Αποφεύγετε μια μη ηθελημένη θέση σε

λειτουργία. Βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος και/ ή στο συσσωρευτή, προτού το πιάσετε ή το μεταφέρετε. Εάν μεταφέρετε τη συσκευή και έχετε το δάχτυλο στον διακόπτη ή το ηλεκτρικό εργαλείο έχει συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος, τότε αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

- d) Απομακρύνετε ηλεκτρικά εργαλεία ή κλειδιά σύσφιξης προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εργαλείο ή κλειδί που βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- e) Αποφεύγετε μη φυσιολογική στάση του σώματος. Φροντίζετε πάντα να έχετε σταθερή θέση και καλή ισορροπία. Με τον τρόπο αυτό μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόσμενες καταστάσεις.
- f) Φοράτε την ενδεδειγμένη ενδυμασία. Μην φοράτε μακριά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα τμήματα. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- g) Όταν μπορούν να μοντάρονται διατάξεις απορρόφησης σκόνης και συλλογής πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά. Η

χρήση μιας ηλεκτρικής σκούπας μπορεί να μειώσει τους κινδύνους μέσω της σκόνης.

- h) Μην έχετε εσφαλμένη αίσθηση της ασφάλειας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία ακόμα και εάν έχετε εξοικειωθεί πολλές φορές με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.**

*Απρόσεκτη μεταχείριση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα του δευτερολέπτου.*

- 4) Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου**

- a) Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο για την εργασία σας ηλεκτρικό εργαλείο.**

*Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στη δεδομένη περιοχή ισχύος.*

- b) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.**

- c) Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα και/ ή απομακρύνετε έναν αποσπώμενο συσσωρευτή πριν διεξάγετε ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα εργαλείων χρήσης ή πριν την αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου. Το προληπτικό αυτό μέτρο εμποδίζει την ακούσια ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.**

- d) Φυλάσσετε τις μη χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές εκτός της εμβέλειας παιδιών. Μην αφήνετε να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τον τρόπο λειτουργίας του ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν εμπειρία.**

- e) Φροντίζετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και το εργαλείο εργασίας με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν απρόσκοπτα χωρίς να κολλάνε, εάν υπάρχουν σπασμένα ή φθαρμένα μέρη που να δυσχεραίνουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φθαρμένα εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται πριν από τη χρήση του. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.**

- f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Όταν τα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής φροντίζονται επιμελώς, κολλάνε λιγότερο και ο χειρισμός τους είναι πιο εύκολος.**

- g) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα, εργαλεία χρήσης αντίστοιχα με αυτές τις οδηγίες. Λάβετε συγχρόνως υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την ενέργεια που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για διαφορετικές**

από τις προδιαγεγραμμένες εφαρμογές, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

- h) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες τους στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και λίπος. Ολισθηρές λαβές και επιφάνειες αυτών δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

#### 5) Σέρβις

- a) Η συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

### Υποδείξεις ασφάλειας για τρυπάνια

#### Υποδείξεις ασφάλειας για όλες τις εργασίες

- a) Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβών, όταν διεξάγετε εργασίες κατά τις οποίες το εργαλείο χρήσης ή η βίδα ίσως συναντήσει κρυμμένες γραμμές ρεύματος ή το ίδιο του το καλώδιο σύνδεσης. Η επαφή με μια γραμμή που έχει τάση μπορεί να θέσει υπό τάση και μεταλλικά τμήματα της συσκευής και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

### Υποδείξεις ασφάλειας κατά τη χρήση μακρών τρυπανιών

- a) Σε καμία περίπτωση μην εργάζεστε με έναν υψηλότερο αριθμό στροφών από τον μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών για το τρυπάνι. Σε υψηλότερους αριθμούς στροφών ενδέχεται το τρυπάνι να λυγίσει λίγο, εάν μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας, και μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί.
- b) Ξεκινάτε πάντα τη διαδικασία διάτρησης με χαμηλό αριθμό στροφών και όσο το τρυπάνι βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας. Σε υψηλότερους αριθμούς στροφών ενδέχεται το τρυπάνι να λυγίσει λίγο, εάν μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς επαφή με το τεμάχιο επεξεργασίας, και μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί.
- c) Μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Η πίεση πρέπει να ασκείται μόνο σε κατά μήκος κατεύθυνση προς το τρυπάνι. Τα τρυπάνια μπορούν να λυγίσουν και έτσι να σπάσουν ή να οδηγήσουν σε απώλεια του ελέγχου και σε τραυματισμούς.

## 4. Πριν τη χρήση

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Τραβάτε το βύσμα δικτύου πριν από κάθε χρήση, συντήρηση ή επισκευή.**

### **Έλεγχος προϊόντος και συνόλου παράδοσης**

- Αφαιρέστε το προϊόν και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία.
- Ελέγξτε εάν το σύνολο παράδοσης είναι πλήρες (δείτε το Κεφάλαιο ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ / ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ).
- Ελέγξτε εάν το προϊόν ή τα αξεσουάρ παρουσιάζουν ζημιές.
- Σε περίπτωση ζημιών ή ελλειπών εξαρτημάτων, μη χρησιμοποιείτε το προϊόν. Απευθυνθείτε στον κατασκευαστή με τη βοήθεια της αναφερόμενης στο κεφάλαιο «Εγγύηση» υπηρεσίας σέρβις.

### **Τοποθέτηση των τρυπανιών ή της βάσης μυτών (Εικ. Α)**

- Περιστρέψτε αριστερόστροφα τον δίσκο σύσφιξης [8] για να τον ανοίξετε και να τοποθετήσετε ένα τρυπάνι ή μια βάση μυτών.
- Επιλέξτε
  - ένα αντίστοιχο τρυπάνι και τοποθετήστε το στον δίσκο σύσφιξης.
  - μια υποδοχή για μύτες και τοποθετήστε την με την εξάγωνη πλευρά στον δίσκο σύσφιξης.
- Σφίξτε γερά δεξιόστροφα τον δίσκο σύσφιξης .
- Εάν έχετε τοποθετήσει μια βάση μυτών, τοποθετήστε και μια

αντίστοιχη μύτη βιδώματος [12].

- Για την απομάκρυνση της μύτης τραβήξτε και αφαιρέστε την από το δραπενοκατσάβιδο.
- Για την απομάκρυνση του τρυπανιού ή της βάσης μυτών ανοίξτε εκ νέου τον δίσκο σύσφιξης και αφαιρέστε το τρυπάνι/τη βάση μυτών.

### **Αφαίρεση/Τοποθέτηση δίσκου σύσφιξης (Εικ. Β, C)**

#### **Αφαίρεση δίσκου σύσφιξης:**

Για να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή μυτών, πρέπει να αφαιρέσετε τον δίσκο σύσφιξης [8].

- Σφίξτε γερά μπροστά τον δίσκο σύσφιξης.
- Τραβήξτε / Ωθήστε την απασφάλιση δίσκου σύσφιξης [9] προς την κατεύθυνση του δίσκου σύσφιξης. Ο δίσκος σύσφιξης έχει τώρα απασφαλιστεί και μπορεί να αφαιρεθεί προς τα εμπρός.

#### **Τοποθέτηση δίσκου σύσφιξης:**

- Για να τοποθετήσετε πάλι τον δίσκο σύσφιξης, τραβήξτε την απασφάλιση δίσκου σύσφιξης προς την κατεύθυνση του δίσκου σύσφιξης και ωθήστε τότε εντελώς τον δίσκο σύσφιξης.



Εάν ο δίσκος σύσφιξης δεν ασφαλίζει από μόνος του, περιστρέψτε τον δακτύλιο δίσκου σύσφιξης.

## Χρήση της υποδοχής μυτών (Εικ. D)

Μετά την αφαίρεση του δίσκου σύσφιξης [8], όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Αφαίρεση δίσκου σύσφιξης», μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή μυτών.

- Τοποθετήστε μια κατάλληλη μύτη στην άτρακτο μετάδοσης κίνησης με υποδοχή για μύτες [11].
- Ωθήστε τη μύτη έως το τέρμα στην υποδοχή μυτών. Το μαγνητικό στήριγμα συγκρατεί σφιχτά την μύτη.
- Για την απομάκρυνση της μύτης, τραβήξτε τη μύτη έξω από την υποδοχή μυτών.

## 5. Χρήση

### Σύνδεση δικτύου ρεύματος

Το προϊόν είναι κατασκευασμένο για λειτουργία με μονοφασικό εναλλασσόμενο ρεύμα 230 V ~ / 50 Hz και διαθέτει μόνωση προστασίας. Τοποθετήστε το φις δικτύου σε μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα που αντιστοιχεί στα «Τεχνικά δεδομένα». Εάν ο τομέας εργασίας δε βρίσκεται κοντά στην πρίζα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο επέκτασης. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η διατομή του καλωδίου επέκτασης να ανέρχεται τουλάχιστον σε 1,5 mm<sup>2</sup>. Ζητήστε εφόσον απαιτείται συμβουλές από τον έμπορο σας κατά την αγορά. Διατηρείτε το καλώδιο επέκτασης όσο πιο κοντό γίνεται. Προσέξτε ώστε το καλώδιο επέκτασης να μην γίνει αιτία να σκοντάψει κάποιος.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. E)

### Ενεργοποίηση:

- Πατήστε σύντομα τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [6].

### Απενεργοποίηση:

- Αφήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Ο αριθμός στροφών μπορεί ανάλογα με την πίεση να ρυθμιστεί αβαθμίδωτα στο διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για την ρύθμιση του αριθμού στροφών.

### Χρήση στην συνεχή λειτουργία:

- Πιέστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [6] και κρατήστε τον πατημένο.
- Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης [4].
- Απελευθερώστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Το δραπανοκατσάβιδο λειτουργεί τώρα στην συνεχή λειτουργία στον ανώτερο αριθμό στροφών στην επιλεγμένη ταχύτητα.
- Για να τερματίσετε την συνεχή λειτουργία πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

## Ζεύξη ταχύτητας (Εικ. F)

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Πατάτε τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας [1] μόνο σε κατάσταση ακινησίας του άξονα διάτρησης. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στη μετάδοση κίνησης.

### Διακόπτης επιλογής ταχύτητας στη θέση 1:

- 1. Ταχύτητα 0 – 400 min<sup>-1</sup>

### Διακόπτης επιλογής ταχύτητας στη θέση 2:

- 2. Ταχύτητα 0 – 1600 min<sup>-1</sup>

## Εναλλαγή δεξιόστροφης/ αριστερόστροφης λειτουργίας (Εικ. G)

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Πραγματοποιήστε την αλλαγή κατεύθυνσης κίνησης μόνο σε ακινητοποιημένο δραπανοκατσάβιδο. Μέσω ασφαλών διαδικασιών αλλαγής αποφεύγετε ζημιές στη μετάδοση κίνησης.

- Προεπιλέξτε τη φορά στρέψης με την πίεση του διακόπτη εναλλαγής κατεύθυνσης .

### Διακόπτης εναλλαγής με κατεύθυνση βέλους προς τα εμπρός (κατεύθυνση βέλους προς τον δίσκο σύσφιξης):

- Δεξιά κατεύθυνση

### Διακόπτης εναλλαγής με κατεύθυνση βέλους προς τα πίσω (κατεύθυνση βέλους μακριά από τον δίσκο σύσφιξης):

- Αριστερή κατεύθυνση



Όταν ο διακόπτης εναλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής  έχει τεθεί στο μέσο, η συσκευή ασφαλίζει και δεν είναι δυνατή λειτουργία της.

## Βίδωμα βιδών (Εικ. Η)

### ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Για το βίδωμα μην χρησιμοποιείτε την ταχύτητα 2 (διάτρηση) (κίνδυνος υπερφόρτωσης).

Για επίπεδο βίδωμα μπορεί να προεπιλεγεί η απαιτούμενη ροπή στρέψης στον δακτύλιο ρύθμισης ροπής στρέψης .

- Θέστε τον δακτύλιο ρύθμισης ροπής στρέψης στην επιθυμητή ροπή στρέψης (1-22). Για αυτό χρησιμοποιήστε τη σήμανση ρύθμισης .
- Ο δακτύλιος ρύθμισης ροπής στρέψης κουμπώνει με ήχο.

## Λειτουργία δράπανου

- Για να επιλέξετε τη λειτουργία διάτρησης, περιστρέψτε τον δακτύλιο ρύθμισης ροπής στρέψης  μέχρι το σύμβολο διάτρησης να βρίσκεται σε μια ευθεία με την σήμανση ρύθμισης .

## Υποδείξεις εργασίας



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Σφίγγετε πάντα το τεμάχιο επεξεργασίας σε μια μέγγενη ή σε μια άλλη διάταξη σύσφιξης. Ασφαλίζετε ιδιαίτερα μεγάλα τεμάχια επεξεργασίας έναντι ολίσθησης ή υποστηρίζετε τα.**

### Συμβουλές για διάτρηση στο μέταλλο

Επισημάνετε τα επιλεγμένα σημεία διάτρησης με μια πόντα. Πάντα τεντώνετε το έλασμα. Για να αποφύγετε παραμόρφωση τοποθετήστε το λεπτό μέταλλο πάνω σε ένα κομμάτι από ξύλο. Χρησιμοποιήστε σπειροειδές τρυπάνι τύπου HSS (ταχυχάλυβα). Σε μεγάλη διάμετρο τρυπανιού τρυπήστε πρώτα με ένα τρυπάνι μικρότερης διαμέτρου. Κατά την αρχική διάτρηση πρέπει το μικρότερο τρυπάνι να έχει τουλάχιστον διάμετρο τόσο μεγάλη όσο ο πυρήνας του μεγάλου τρυπανιού. Ο πυρήνας τρυπανιού είναι η πιο μικρή απόσταση μεταξύ των δύο κόψεων.

### Χρησιμοποιήστε μέσο λίπανσης:

|                                  |                                                                                 |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Χάλυβας:                         | Λάδι                                                                            |
| Αλουμίνιο:                       | Τερεβινθέλαιο, παραφίνη                                                         |
| Ορείχαλκος, χαλκός, χυτοσίδηρος: | κανένα λιπαντικό<br>(Για να κρυώσει το τρυπάνι τραβάτε συχνά έξω από την τρύπα) |

### Συμβουλές για διάτρηση σε ξύλο

Σημαδέψτε τη θέση διάτρησης με πόντα ή καρφί. Για να αποφύγετε ράγισμα σε περίπτωση σπασίματος, τοποθετήστε από κάτω ένα κομμάτι ξύλου ή διατρήστε και από τις δύο πλευρές. Η μέγιστη διάμετρος διάτρησης μπορεί να επιτευχθεί με τρυπάνι τύπου Forstner.

### Συμβουλές για το βίδωμα

Να χρησιμοποιείτε Bit κατάλληλης διαμόρφωσης και μεγέθους. Στο μαλακό ξύλο μπορούν να βιδωθούν οι αντίστοιχες βίδες χωρίς προδιάτρηση. Στο σκληρό ξύλο η προδιάτρηση είναι εξαιρετικά επωφελής. Στις φρεζάτες βίδες πρέπει να γίνεται κωνική διεύρυνση της οπής διάτρησης. Στις ξυλόβιδες χωρίς διαπερατό σπείρωμα πρέπει να γίνεται προδιάτρηση περ. στο μισό του μήκους βίδας.

## 6. Συντήρηση, καθαρισμός, αποθήκευση και μεταφορά

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Τραβάτε το βύσμα δικτύου πριν από κάθε χρήση, συντήρηση ή επισκευή.**

### Συντήρηση

Το δραπανοκατσάβιδο δεν απαιτεί συντήρηση.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά / αξεσουάρ από τον κατασκευαστή ή τα εξουσιοδοτημένα ειδικά συνεργεία.

Οι επισκευές επιτρέπεται να διεξάγονται μόνο από ειδικούς ή από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του σέρβις. Ειδικοί είναι άτομα με αντίστοιχη εξειδίκευση και εμπειρία, που γνωρίζουν τις απαιτήσεις κατασκευής και διαμόρφωσης του προϊόντος και κατανοούν τις διατάξεις ασφάλειας.

Διατηρείτε τα εργαλεία χρήσης πάντα αιχμηρά. Ακονίζετε τα πάντα με ένα κατάλληλο εργαλείο κατόπιν σύστασης του κατασκευαστή εργαλείου χρήσης.

### Αντικατάσταση των ψηκτρών άνθρακα

#### ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλες ψήκτρες άνθρακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας επικοινωνείτε πάντα με τον κατασκευαστή.

- Ξεβιδώστε το κάλυμμα ψηκτρών άνθρακα [2] με ένα κατσαβίδι.
- Βγάλτε έξω την ψήκτρα άνθρακα.
- Αντικαταστήστε την ψήκτρα άνθρακα με μια νέα.
- Κλείστε πάλι βιδώνοντας το κάλυμμα ψηκτρών άνθρακα.

### Αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης

Εάν έχει φθαρεί η γραμμή σύνδεσης αυτής της συσκευής, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή από ένα παρόμοιας εξειδίκευσης άτομο, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.

### Καθαρισμός

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

**Προσέξτε να μην εισχωρήσουν υγρά στο εσωτερικό του δραπανοκατσάβιδου.**

- Καθαρίζετε τακτικά το δραπανοκατσάβιδο με ένα στεγνό πανί. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά καθαριστικά μέσα ή διαλύτες ή/και προϊόντα που προκαλούν γδαρσίματα. Αφήνετε κατόπιν όλα τα εξαρτήματα να στεγνώνουν πλήρως.
- Φροντίζετε να παραμένουν οι οπές εξαερισμού ανοικτές και καθαρίζετε το κάλυμμα της μηχανής τακτικά με ένα απαλό πανί.

### Αποθήκευση

- Καθαρίζετε το δραπανοκατσάβιδο πριν την αποθήκευση.
- Στην περίπτωση μη χρήσης αποθηκεύετε το δραπανοκατσάβιδο σε ένα ασφαλές, στεγνό και καλά αεριζόμενο σημείο εκτός εμβέλειας παιδιών.
- Αποθηκεύετε το δραπανοκατσάβιδο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0 - 40° C.

### Μεταφορά

- Μεταφέρετε το δραπανοκατσάβιδο προστατευμένο από κρούσεις και δονήσεις και στην αρχική συσκευασία.
- Μεταφέρετε το δραπανοκατσάβιδο πάντα από την σχετική προβλεπόμενη χειρολαβή [5].

## 7. Αναζήτηση σφαλμάτων

| Πρόβλημα                  | Πιθανές αιτίες                                                         | Διόρθωση                                                          |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Το προϊόν δεν εκκινείται. | Φθαρμένο καλώδιο.                                                      | Αναθέστε τον έλεγχο του καλωδίου σε μια εξειδικευμένη επιχείρηση. |
|                           | Ο διακόπτης ασφάλειας διαρροής ενεργοποιείται.                         | Ελέγξτε τις ασφάλειες στο κουτί ασφαλειών.                        |
|                           | Έχουν ενεργοποιηθεί οι ψήκτρες άνθρακα που απενεργοποιούνται αυτόματα. | Αντικαταστήστε τις ψήκτρες άνθρακα.                               |
|                           | Ελαττωματικός διακόπτης.                                               | Επιτρέψτε την αντικατάσταση του διακόπτη από την υπηρεσία σέρβις. |
| Άσχημη απόδοση διάτρησης. | Τρυπάνι στομωμένο.                                                     | Εάν είναι δυνατό επανατροχίστε το τρυπάνι ή αντικαταστήστε το.    |

## 8. Πληροφορίες θορύβου και δόνησης

### Τιμές εκπομπής θορύβου

Μέτρηση σύμφωνα με το EN 62841.  
Ο θόρυβος στο χώρο εργασίας μπορεί να ξεπεράσει τα 80 dB (A), σε αυτή την περίπτωση απαιτούνται μέτρα προστασίας για τον χρήστη (φοράτε ενδεδειγμένη προστασία ακοής).

**Στάθμη ηχητικής πίεσης:**  $L_{pA}$  88,2 dB(A)

**Στάθμη ηχητικής ισχύος:**  $L_{WA}$  96,2 dB(A)

**Αβεβαιότητα:**  $K_{pA}/K_{WA}$  5 dB

### Πληροφορίες δόνησεων

**Τιμή δόνησης:**  $a_{h,D}$  3,9 m/s<sup>2</sup>

**Αβεβαιότητα:** K 1,5 m/s<sup>2</sup>

Οι δοθείσες συνολικές τιμές ταλαντώσεων και οι τιμές εκπομπής θορύβου μετρήθηκαν σύμφωνα με μια πρότυπη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.

Οι δοθείσες συνολικές τιμές ταλαντώσεων και οι τιμές εκπομπής θορύβου χρησιμοποιούνται επίσης για μια προσωρινή εκτίμηση του φορτίου.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι εκπομπές ταλαντώσεων και θορύβου κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές αναλόγως του είδους και του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, ιδιαίτερα αναλόγως του είδους τεμαχίου στο οποίο γίνεται επεξεργασία.

Προσέξτε ότι είναι απαραίτητο να λαμβάνονται μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε μια αξιολόγηση του φορτίου ταλαντώσεων κατά τις πραγματικές συνθήκες χρήσης (εδώ

πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας, για παράδειγμα οι χρόνοι στους οποίους έχει απενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο και αυτοί κατά του οποίους είναι ενεργοποιημένο αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).

## 9. Ανακύκλωση

### Απόρριψη συσκευασιών, χαρτιού και τυπογραφικών προϊόντων



Απορρίψτε τις συσκευασίες, τα χαρτιά και τα τυπογραφικά προϊόντα σύμφωνα με τον τύπο υλικού καθώς και με τις τοπικές, ισχύουσες στον τόπο σας προδιαγραφές.

### Απόρριψη προϊόντος



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων επάνω σε τροχούς υποδηλώνει ότι αυτή η συσκευή υπόκειται στην Οδηγία της ΕΕ 2012/19/EU. Η Οδηγία αυτή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή στη λήξη της διάρκειας ζωής της δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με τα φυσιολογικά οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να την παραδίσετε σε ειδικά δημιουργημένα σημεία συγκέντρωσης, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης. Αυτή η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς. Προστατεύετε το περιβάλλον και απορρίψτετε την με σωστό τρόπο.

Ισχύουν τα εξής για την Γερμανική αγορά:

Κατά την αγορά μιας νέας συσκευής, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε την αντίστοιχη παλιά συσκευή στο αντίστοιχο κατάστημα. Τα καταστήματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών με εμβαδόν χώρου πωλήσεων τουλάχιστον 400 τετρ.

μέτρων καθώς και τα καταστήματα τροφίμων με εμβαδόν χώρου πωλήσεων τουλάχιστον 800 τετρ. μέτρων που πωλούν τακτικά ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές έχουν επίσης την υποχρέωση δωρεάν παραλαβής των παλιών συσκευών, ακόμα και χωρίς να έχει γίνει αγορά νέας συσκευής, εφόσον οι παλιές συσκευές δεν ξεπερνούν τα 25 εκ. σε οποιαδήποτε διάσταση. Ο εισαγωγέας προσφέρει δυνατότητες επιστροφής απευθείας στα παραρτήματα και στα καταστήματα. Ενημερωθείτε στο δικό σας κατάστημα σχετικά με τις ισχύουσες τοπικές δυνατότητες επιστροφής.

Εάν η παλαιά σας συσκευή περιέχει προσωπικά δεδομένα, φέρετε ευθύνη για τη διαγραφή τους πριν την επιστροφή.

Εάν αυτό είναι δυνατό χωρίς να καταστραφεί η παλαιά συσκευή, απομακρύνετε τις παλιές μπαταρίες ή τους συσσωρευτές καθώς και τις λυχνίες προτού επιστρέψετε την παλαιά συσκευή προς απόρριψη και οδηγήστε τα σε ξεχωριστό σημείο συλλογής.

Εάν οι συσσωρευτές είναι ενσωματωμένοι πρέπει κατά την απόρριψη να αναφέρετε ότι η συσκευή περιέχει έναν συσσωρευτή.

Απευθυνθείτε στην κοινοτική ή την δημοτική διοίκηση εάν αναζητάτε άλλες δυνατότητες για την διάθεση παλαιών συσκευών.

## 10. Δήλωση Συμμόρφωσης

Μπορείτε να βρείτε τη Δήλωση Συμμόρφωσης Ε.Ε. στην προτελευταία σελίδα αυτών των οδηγιών.

## 11. Εγγύηση

### Εγγύηση της Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη, Λαμβάνετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων σε αυτό το προϊόν έχετε έναντι του πωλητή αυτού του προϊόντος νομικά δικαιώματα. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

### Προϋποθέσεις εγγύησης

Ο χρόνος εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλούμε φυλάξτε καλά τη γνήσια απόδειξη αγοράς. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος εμφανιστεί σφάλμα υλικού ή κατασκευής, επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε, κατόπιν κρίσης μας, το προϊόν δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι στη διάρκεια της τριετούς περιόδου θα υποβληθεί η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και σύντομη γραπτή περιγραφή της βλάβης και τότε αυτή εμφανίστηκε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, λαμβάνετε το επισκευασμένο προϊόν ή ένα νέο. Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δεν ξεκινά νέα περίοδο εγγύησης.

### Χρόνος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της απόδοσης εγγύησης. Αυτό ισχύει και για τα εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ήδη κατά την αγορά ενδεχόμενες υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινώνονται αμέσως μετά

την αποσυσκευασία. Εμφανιζόμενες επισκευές μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, χρεώνονται.

### **Έκταση εγγύησης**

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας προσεκτικά και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία έχουν εκτεθεί σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς μπορούν να θεωρηθούν εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν έχει προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν το προϊόν δεν έχει χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί σωστά. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες που αναφέρονται στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και μεταχείριση που δεν συνιστώνται στις οδηγίες χειρισμού ή εφόσον υπάρχει αντίστοιχη προειδοποίηση για αυτά, πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν ενδείκνυται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και δεν προορίζεται για την βιοτεχνική χρήση. Σε εσφαλμένη ή ακατάλληλη μεταχείριση, χρήση βίας και σε παρεμβάσεις που δεν έχουν διεξαχθεί από το εξουσιοδοτημένο μας υποκατάστημα σέρβις, ακυρώνεται η εγγύηση.

### **Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης**

Για να εξασφαλιστεί μια γρήγορη επεξεργασία της ζήτησής σας, τηρείτε παρακαλούμε τις εξής υποδείξεις:

Έχετε σε ετοιμότητα για όλες τις ζητήσεις την απόδειξη ταμείου και τον αριθμό είδους (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.

Ο αριθμός είδους βρίσκεται στην πινακίδα τύπου, χαραγμένος, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην όπισθεν ή κάτω πλευρά.

Εάν εμφανιστούν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες βλάβες επικοινωνήστε πρώτα με το κατωτέρω τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά** ή με **E-Mail**.

Κατόπιν μπορείτε να αποστείλετε το ελαττωματικό προϊόν ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας ποια είναι η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.

Στην ιστοσελίδα [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

## **12. Σέρβις**



POTENMPERΓΚΕΡ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Ε.

E-Mail: [service-gr@walteronline.com](mailto:service-gr@walteronline.com)

Τηλ.: 0030 210 94 02 049

**IAN 480678\_2410**

### **Προμηθευτής**

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε πρώτα με την ανωτέρω αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Αυστρία



#### ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).



#### ORIGINAL EU / EC DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI

Mi (4) izričito i na sopstvenu odgovornost izjavljujemo da je predmet (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sledećeg zakonodavstva Unije o harmonizaciji (2).

Pozivanje na primenjene harmonizovane standarde (3).

Tehnička dokumentacija dostupna na: (4).



#### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE ORIGINALĂ UE/CE

Declarăm în mod expres, pe propria răspundere, că obiectul (1) al prezentei declarații este în conformitate cu toate dispozițiile relevante ale următoarei legislații de armonizare a Uniunii (2).

Trimiteri la standardele armonizate aplicate (3).

Documentația tehnică este disponibilă la: (4).



#### ΠΡΩΤΟΤΥΠΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ

Δηλώνουμε ρητά και με δική μας ευθύνη ότι το αντικείμενο (1) της παρούσας Δήλωσης αντιστοιχεί στις σχετικές διατάξεις των παρακάτω νομοθετικών πράξεων εναρμόνισης της Ένωσης (2).

Στοιχεία των εφαρμοσμένων εναρμονισμένων προτύπων (3).

εχνικός φάκελος διαθέσιμος στο: (4).



#### ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

| (1)                                                                                                                                                                                                                                                  | (2)                     | (3)                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-Speed Power Drill<br>Mrežni bušaći odvijač sa 2 hoda<br>Mašină de înșurubat și găurit cu 2 Trepte e alimentare de la rețea<br>Ηλεκτρικό δραννοκατσάβιδο 2 ταχυτήτων<br>2-Gang-Netzbohrschrauber<br><br>Mod.: PNS 300 B3<br>S/N: 15-02793 - 2025-05 | 2006/42/EC              | EN 62841-1:2015/A11:2022;<br>EN 62841-2-1:2018/A12:2022                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | 2014/30/EU              | EN IEC 55014-1:2021;<br>EN IEC 55014-2:2021;<br>EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021;<br>EN 61000-3-3:2013/A2:2021 |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | 2011/65/EU+(EU)2015/863 | EN IEC 63000:2018                                                                                           |

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (\*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

| (4)                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------|
| Walter Werkzeuge Salzburg GmbH<br>Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria |

Christian Huber  
Product Manager  
Anif, 12.12.2024

**Walter Werkzeuge Salzburg GmbH**

Gewerbeparkstr. 9  
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Κατάσταση των πληροφοριών:  
05/2025

**IAN 480678\_2410**